

Procès-verbal d'une séance extraordinaire du conseil de la Municipalité de Portage-du-Fort, tenue le 29 juillet 2020 à 18H30, à laquelle étaient présents :

La mairesse, Lynne Cameron, Siègne #2 Sharon Brinkworth, Siègne #3 Gerald Manwell, Siègne #4 Jacques Guérette, Siègne #5 Cody Coughlin, Siègne #6 Edward Thompson ainsi que la Directrice générale, Lisa Dagenais.

Absent: Siègne #1 Christopher West

Minutes of the Regular Council Meeting for the Municipality of Portage-du-Fort, under the chairmanship of:

Mayor Lynne Cameron on July 29, 2020 at 6:30pm, with attendance, Seat #2 Sharon Brinkworth, Seat #3 Gerald Manwell, Seat #4 Jacques Guérette, Seat #5 Cody Coughlin, Seat #6 Edward Thompson and the Director General, Lisa Dagenais

Absent: Seat #1 Christopher West

# **MUNICIPALITÉ / MUNICIPALITY DE / OF PORTAGE-DU-FORT**

**SÉANCE EXTRAORDINAIRE / SPECIAL MEETING  
DU / OF**

**29 JUILLET / JULY 29, 2020**

**SALLE MUNICIPALE / MUNICIPAL HALL**

**18H30 / 6 :30 PM**

## **ORDRE DU JOUR / AGENDA**

1. OUVERTURE DE LA SÉANCE / OPENING OF THE MEETING
2. ADOPTION DE L'ORDRE DU JOUR / ADOPTION OF THE AGENDA
3. DÉNONCIATION DES CONFLITS D'INTÉRÊTS/ DECLARATION OF CONFLICTS OF INTERESTS
4. RÉOLUTION – STATIONNEMENT INTERDIT SUR LA RUE CRAIG / NO PARKING ON CRAIG STREET
5. RÉOLUTION – GRAND NETTOYAGE / HEAVY GARBAGE
6. RÉOLUTION – PPA 2020 ROAD GRANT
7. RÉOLUTION – DOS D'ÂNE / SPEED BUMPS
8. LEVÉE DE LA SÉANCE / ADJOURNMENT

067-2020

**RÉSOLUTION - OUVERTURE DE LA SÉANCE / OPENING OF THE MEETING**

Proposé par Gerald Manwell et résolu à l'unanimité que cette séance extraordinaire soit ouverte à 18h30

**Adoptée**

It is moved by Gerald Manwell and unanimously resolved that the special meeting be open at 6:30pm.

**Carried**

068-2020

**RÉSOLUTION - ADOPTION DE L'ORDRE DU JOUR / ADOPTION OF THE AGENDA**

Proposé par Edward Thompson et résolu à l'unanimité que l'ordre du jour soit accepté tel que présenté.

**Adoptée**

It is moved by Edward Thompson and unanimously resolved to accept the presented agenda.

**Carried**

**DÉNONCIATION DES CONFLITS D'INTÉRÊTS / DECLARATION OF CONFLICTS OF INTERESTS**

Aucune / None

**Shawn Bowie, le chef incendie donne un résumé de la situation du stationnement sur la rue Craig. / Shawn Bowie, the fire chief, summarizes the parking issue on Craig Street.**

069-2020

**RÉSOLUTION – STATIONNEMENT INTERDIT SUR LA RUE CRAIG / NO PARKING ON CRAIG STREET**

Proposée par Gerald Manwell et secondé par Jacques Guérette, Cody Coughlin & Edward Thompson que le stationnement soit interdit sur la rue Craig sur le même côté que le trottoir. Sharon Brinkworth vote non.

**Adoptée**

It is moved by Gerald Manwell and seconded by Jacques Guérette, Cody Coughlin and Edward Thompson that the No Parking on Craig street be prohibited on the sidewalk side. Sharon Brinkworth vote no.

**Carried**

070-2020

**RÉSOLUTION – GRAND NETTOYAGE / HEAVY GARBAGE**

Il est proposé par Cody Coughlin et résolu à l'unanimité qu'un grand nettoyage des encombrants soit discuté lors de la rencontre préparatoire du budget 2021. Le grand nettoyage pourrait se passer durant la grande fin de semaine du mois de mai 2021.

**Adoptée**

It is moved by Cody Coughlin and unanimously resolved that a heavy garbage be discussed at the preparatory meeting of the 2021 budget. The long weekend in May could be targeted for this clean-up.

**Carried.**

071-2020

**RÉSOLUTION – PPA 2020 ROAD GRANT**

Il est proposé par Gerald Manwell et secondé par Jacques Guérette, Cody Coughlin que les endroits désignés ainsi que l'installation permanente des dos-d'âne sur la rue Mill soient inclus dans la subvention du programme d'aide à la voirie 2020 au montant de \$24,000.00. Edward Thompson est d'accord avec l'asphaltage, mais s'oppose aux dos-d'âne.

Sharon Brinkworth s'oppose et poursuit à dire que beaucoup de gens ne sont pas d'accord avec les dos-d'âne.

**Adoptée**

It is moved by Gerald Manwell, seconded by Jacques Guérette, Cody Coughlin that the areas mentioned, including the permanent speed bumps on Mill Street be done in the 2020 Road Grant in the amount of \$24,000.00. Edward Thompson agrees with the paving to be done, but objects to the permanent speed bumps on Mill Street.

Sharon Brinkworth votes against the speed bumps on Mill Street and proceeds to saying that a lot of people are against the permanent installation of the speed bumps.

**Carried.**

**072-2020**

**LEVÉE DE LA SÉANCE / ADJOURNMENT**

Il est proposé par Jacques Guérette que cette séance extraordinaire soit terminée à 19 :09.

**Adoptée**

It is proposed by Jacques Guérette that the special meeting be adjourned at 7:09 pm.

**Carried**

---

Lynne Cameron  
Mairesse / Mayor

---

Lisa Dagenais  
Directrice générale / Director General